

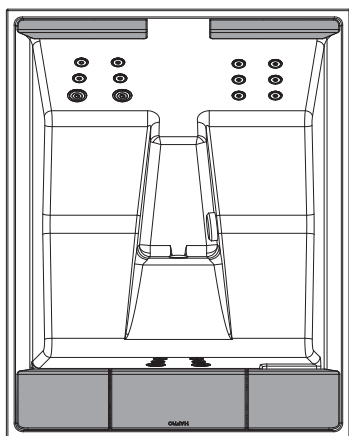
MINIPISCINA ALTANA

VERSIONE OUTDOOR / INDOOR
160 x 200 - H.75 cm

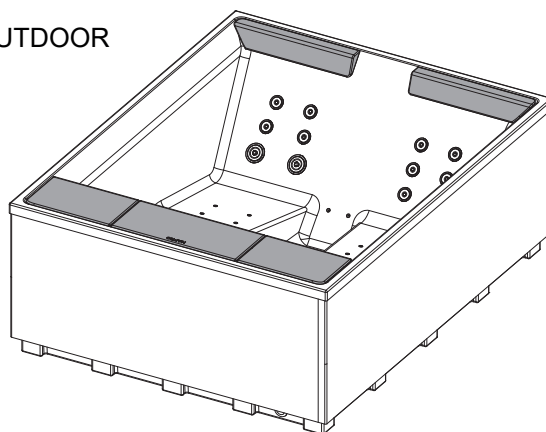
SCHEDA TECNICA DATA SHEET

HAFRO
WELLNESS & SHOWER

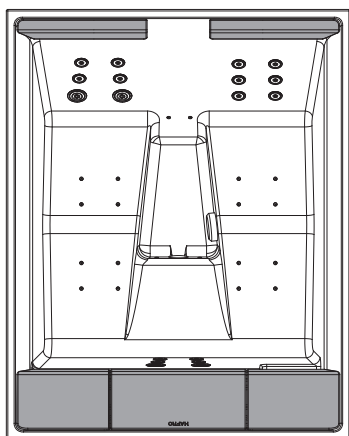
VERSIONE
BASE



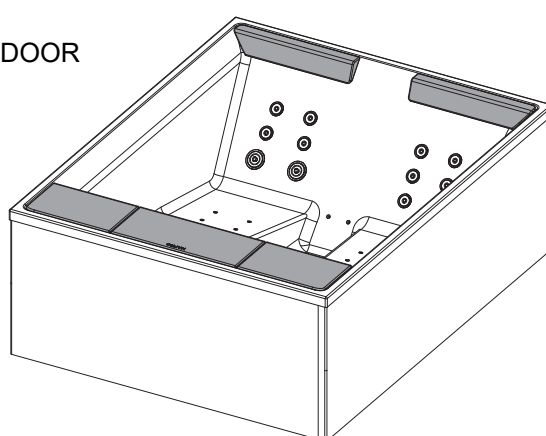
OUTDOOR



VERSIONE
PLUS



INDOOR



		BASE	PLUS
POSTAZIONI - SITTING PLACES		3	3
PESO NETTO / NET WEIGHT (Kg)		210 Kg	230 Kg
CAPIENZA ACQUA UTILIZZO - MAX / CAPACITY WATER USED - MAX (l)		700 l - 1050 l	700 l - 1050 l
IMBALLO / PACKING		174 x 100 - H.219 cm / 250 Kg	174 x 100 - H.219 cm / 270 Kg
CONSUMO MAX / MAX ELECTRICAL ABSORPTION (Kw)		4,5 Kw (230V - 400V)	5,2 Kw (230V - 400V)
GETTI TOTALI WHIRLPOOL / WHIRLPOOL JETS		18	18
GETTI TOTALI AIRPOOL / AIRPOOL JETS		-	20
RISCALDATORE / HEATER		3,0 Kw	3,0 Kw
FILTRO IN CARTA / PAPER FILTER		1	1
LUCI LED CROMOTERAPIA / LED LIGHTS		DI SERIE	DI SERIE
SISTEMA AUDIO / SOUND SYSTEM		OPTIONAL	OPTIONAL
COPERTURA TERMICA - IMBALLO ALL'INTERNO DELLA MINIPISCINA THERMO COVER - PACKAGING INSIDE THE MINI-POOL		OPTIONAL - 23 Kg	OPTIONAL - 23 Kg
POGGIATESTA / HEADREST		DI SERIE	DI SERIE
SISTEMA WI-FI / WI-FI SYSTEM		OPTIONAL	OPTIONAL
SISTEMA UV / UV SYSTEM		DI SERIE	DI SERIE
PANNELLI PANEL	- INDOOR (lato lungo) IMBALLO 72x10xH.205 cm 17 Kg (SINGOLO) - INDOOR (lato corto) IMBALLO 72x10xH.165 cm 15 Kg (SINGOLO) - OUTDOOR (lato lungo) IMBALLO 72x10xH.205 cm 17 Kg (SINGOLO) - OUTDOOR (lato corto) IMBALLO 72x10xH.165 cm 15 Kg (SINGOLO)	OPTIONAL	OPTIONAL

IT - I dati sono da considerarsi senza pannelli ed accessori / GB - The data are to be considered without panels and accessories

DIMENSIONI / DIMENSIONS

LEGENDA / LEGEND:

M - Motore whirlpool / Whirlpool pump

C - Centralina / Electric pannel

T - Tastiera / Keyboard

F - Filtro in carta / Paper filter

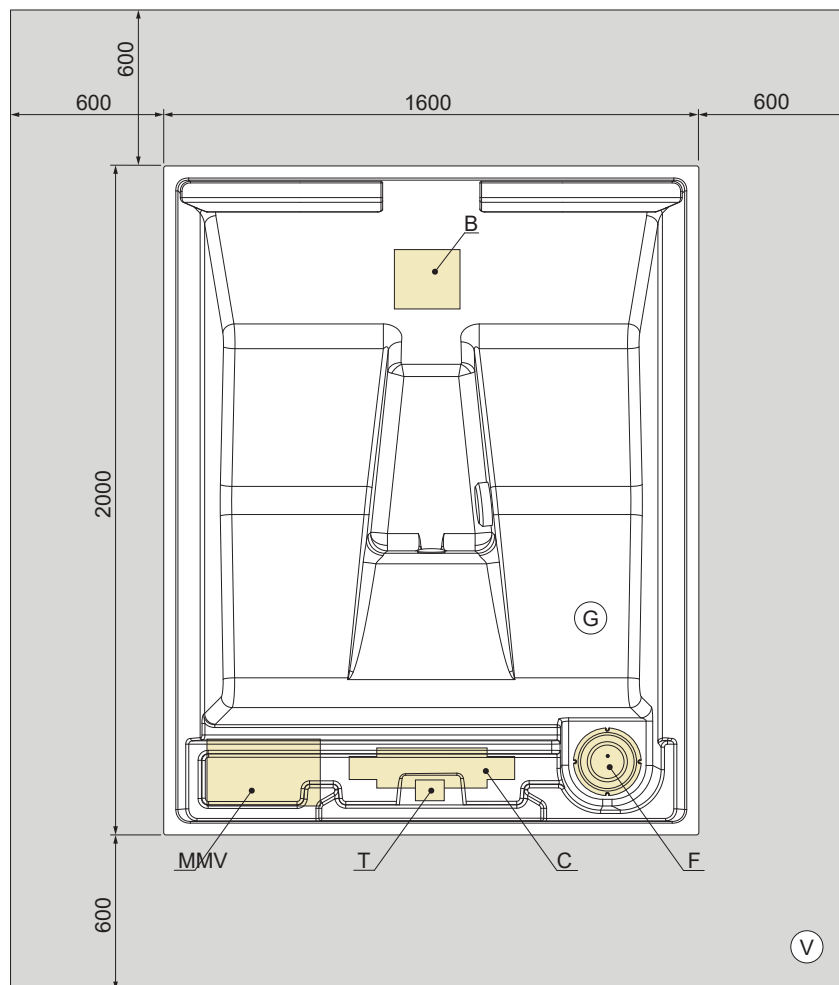
B - Motore blower / Blower pump

V - Vano ispezionabile per garantire l'accesso agli impianti, deve essere costruito in modo da garantire una sufficiente areazione al vano minipiscina (MIN. 600 mm per ogni lato).
Inspectable compartment to ensure access to the facilities, must be constructed in such a way as to ensure sufficient ventilation in the mini-pool compartment (MIN. 600 mm for each side).

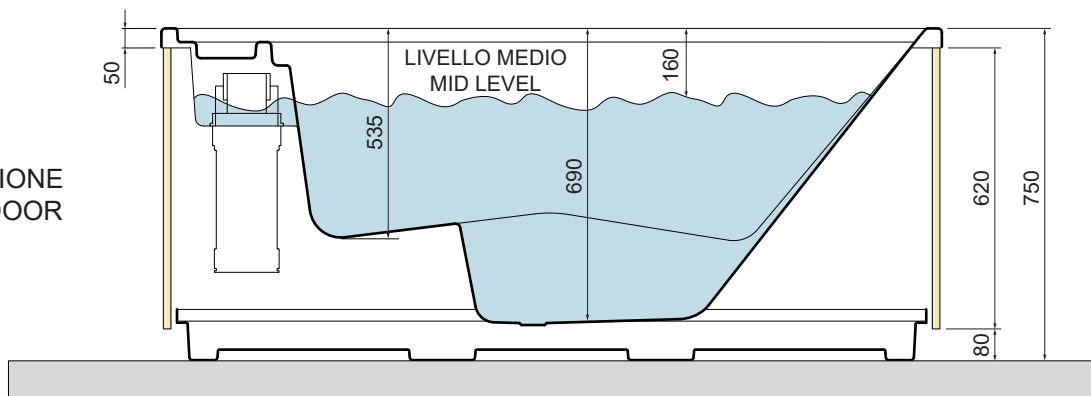
G - Prevedere un basamento perfettamente in bolla e adeguatamente robusto a sostenere il peso della minipiscina e il peso delle persone.
- Provide a base that is perfectly level and adequately sturdy to support the weight of the mini-pool and the weight of people.

IT - I valori di ingombro sono espressi in millimetri. Le dimensioni reali possono variare di ± 10 mm.

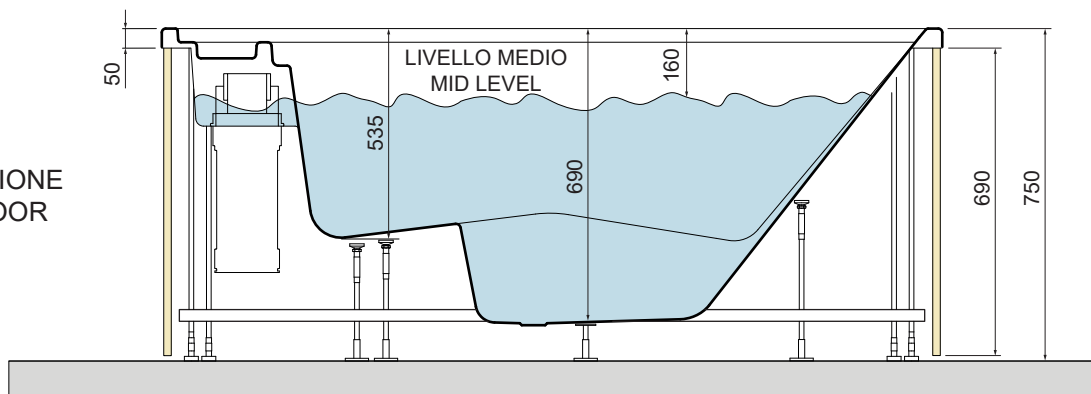
GB - The overall dimension values are expressed in millimeters. The actual dimensions may vary by ± 10 mm.



VERSIONE
OUTDOOR

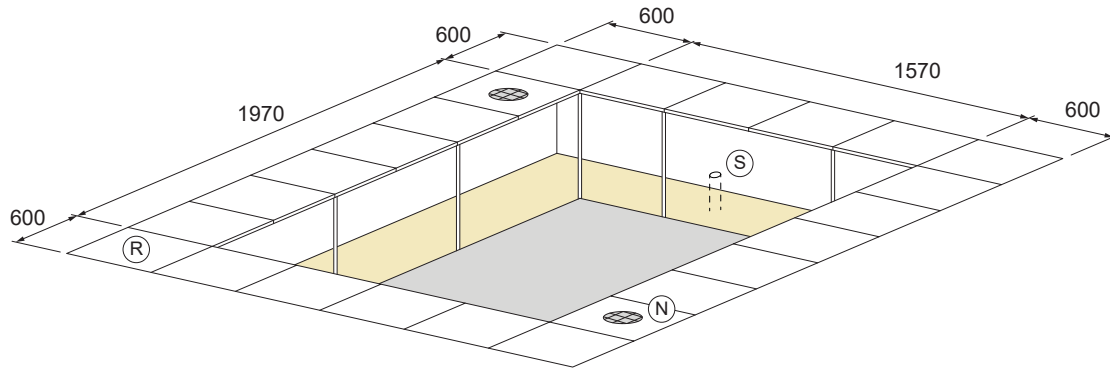


VERSIONE
INDOOR



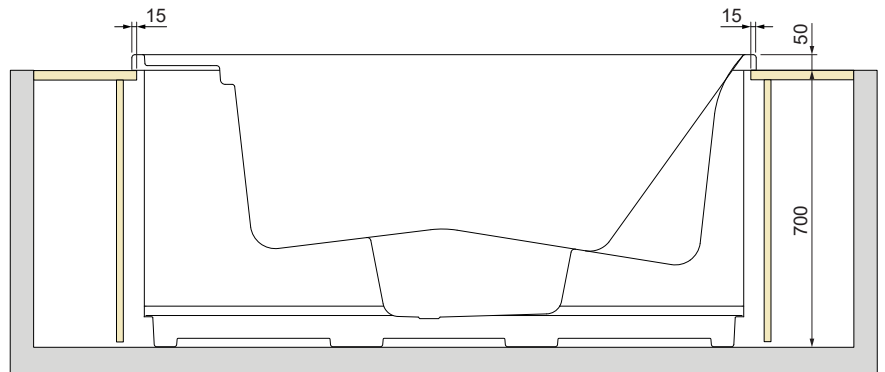
INSTALLAZIONE AD INCASSO / BUILT IN INSTALLATION

DIMENSIONI FORO PER INCASSO VASCA



LEGENDA / LEGEND:

- R - Vano per ispezione perimetrale di 600 mm con pavimento antiscivolo removibile.
600 mm perimeter inspection compartment with removable non-slip floor.
- S - Scarico di sicurezza Ø 40 mm all'esterno della "fossa" per eventuali fuoriuscite d'acqua.
Safety drain Ø 40 mm outside the "pit" for any water leaks.
- N - Prevedere due griglie Ø 150 mm per garantire una corretta aerazione del vano tecnico.
Provide two Ø 150 mm grilles to ensure correct ventilation of the technical compartment.



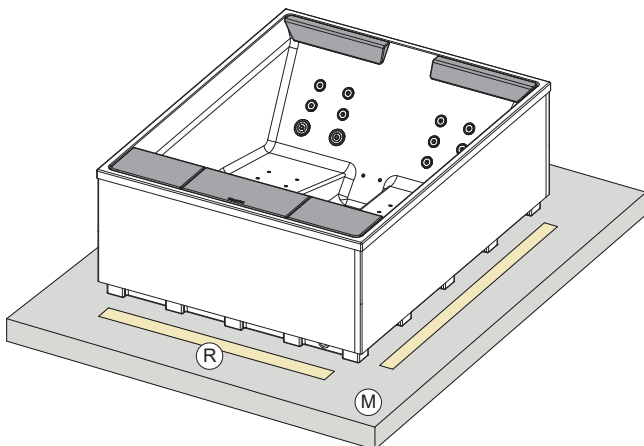
ATTENZIONE: Il peso della minipiscina non deve scaricare sui bordi perimetrali.
ATTENTION: The weight of the mini-pool must not rest on the perimeter edges.

INSTALLAZIONE IN APPOGGIO PAVIMENTO / FLOOR-MOUNTED INSTALLATION

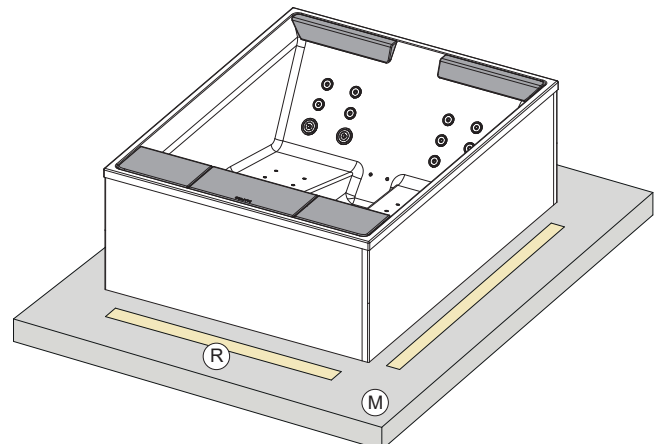
LEGENDA / LEGEND:

- R - Predisporre una canalina di drenaggio su tutto il perimetro della vasca.
Prepare a drainage channel around the entire perimeter of the tank.
- M - Prevedere un pavimento antiscivolo e drenante sia sotto che attorno alla minipiscina. Sconsigliamo pavimento in parquet/legno.
Provide a non-slip and draining floor both under and around the mini-pool. We do not recommend parquet/wooden flooring.

OUTDOOR



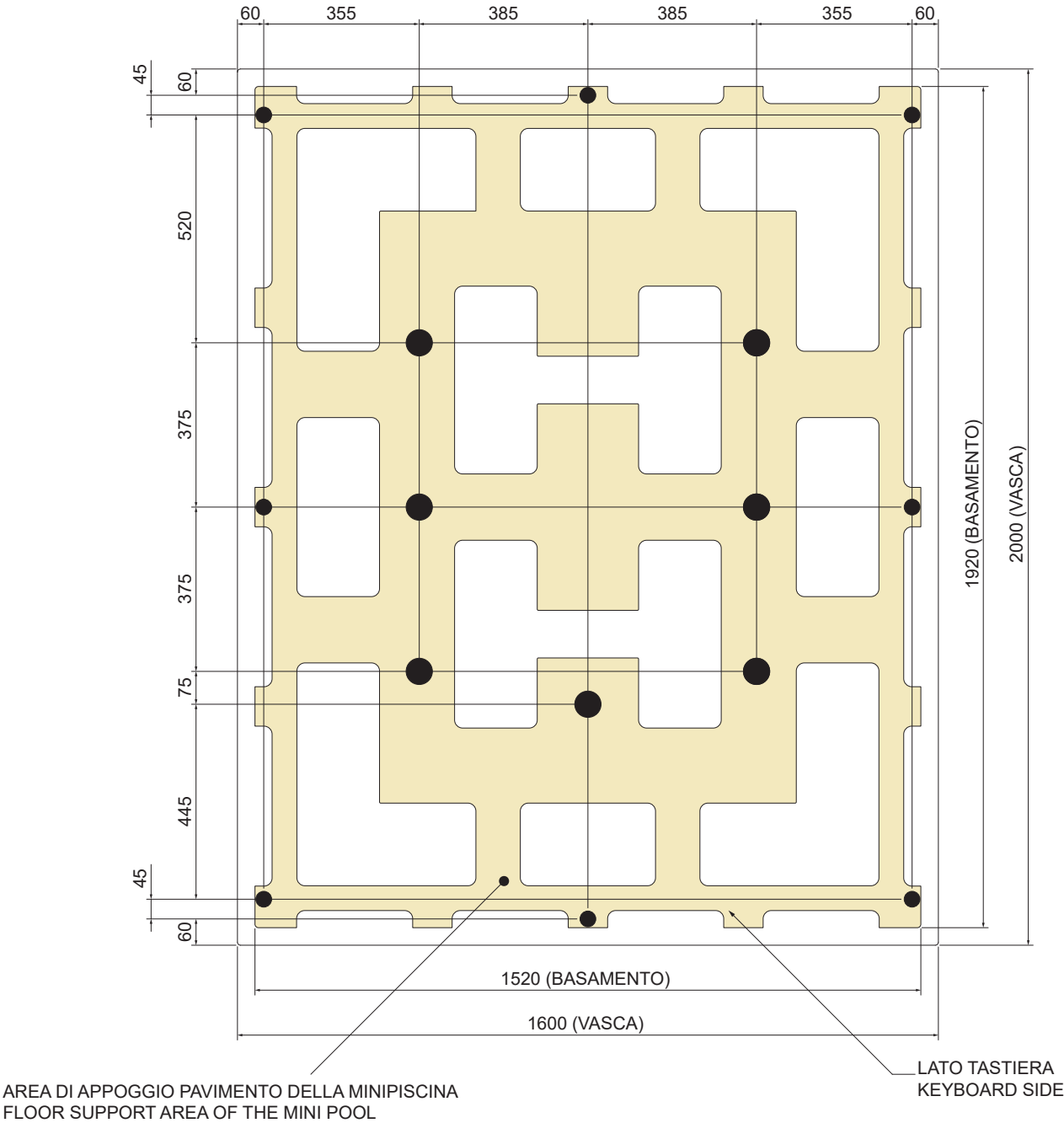
INDOOR



AREA DI APPOGGIO / SUPPORT AREA

Legenda

● = Piedini di sostegno / Support feet



PREDISPOSIZIONI PER: / PREPARATIONS FOR:

- **0M0410050**: ALTANA INDOOR BASE
- **0M0410060**: ALTANA INDOOR PLUS
- **0M0410050 + 0M9970040**: ALTANA INDOOR BASE CON SISTEMA DI CARICO E MANTENIMENTO DELL'ACQUA (SCARICO MANUALE)
ALTANA INDOOR BASE WITH WATER LOADING AND MAINTENANCE SYSTEM (MANUAL DRAINING)
- **0M0410060 + 0M9970040**: ALTANA INDOOR PLUS CON SISTEMA DI CARICO E MANTENIMENTO DELL'ACQUA (SCARICO MANUALE)
ALTANA INDOOR PLUS WITH WATER LOADING AND MAINTENANCE SYSTEM (MANUAL DRAINING)

ALTANA INDOOR (VERSIONE 1)

LEGENDA / LEGEND:

A - Predisporre 2 tubi 3/4" F per riempimento e scarico minipiscina da portare in apposito pozzetto/vano ispezionabile.

- Prepare 2 3/4" F hoses for filling and unloading mini-pool to be brought into a special cockpit / compartment that can be inspected.

B - Predisporre cavo per alimentazione elettrica: uscire dal pavimento con una guaina Ø 50 mm e con un cavo elettrico di sezione adeguata di lunghezza minimo 2 metri.

- Prepare cable for power supply: exit the floor with a sheath Ø 50 mm and with an electrical cable of adequate section of length minimum 2 meters.

C - Scarico per troppo pieno Ø 40 mm.

- Overflow drain Ø 40 mm.

D - Ingresso acqua fredda o miscelata.

- Cold or mixed water connection.

E - Scarico acqua minipiscina.

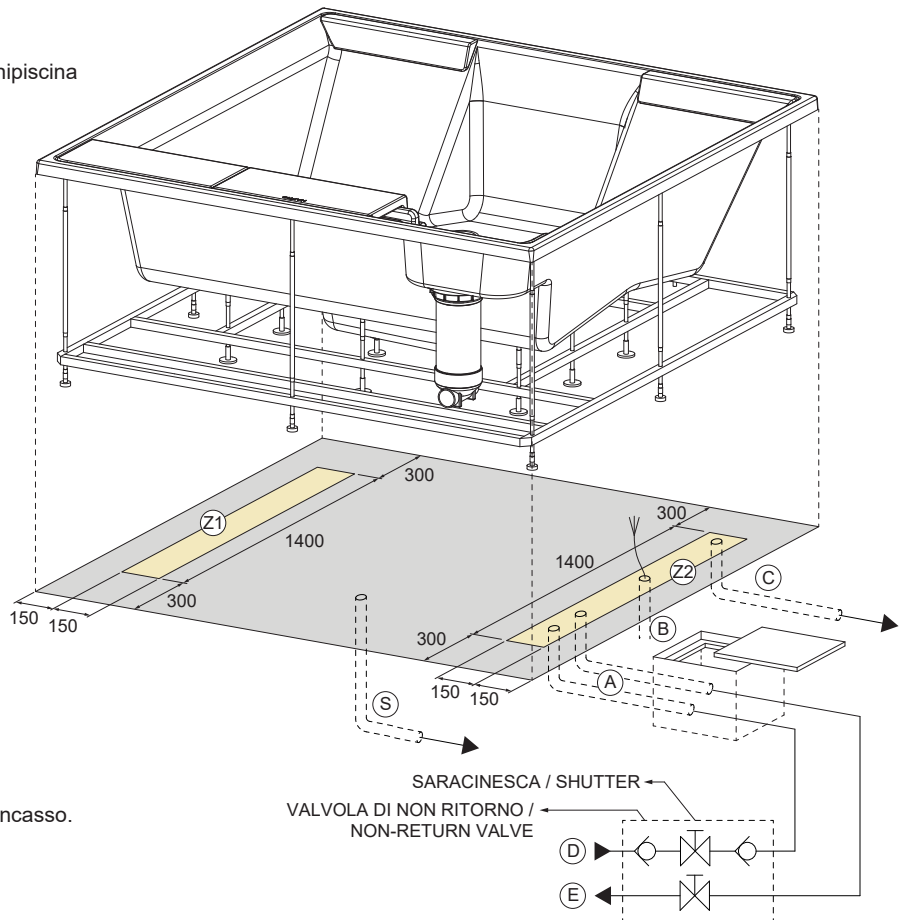
- Mini-pool water drainage connection.

Z1/Z2 - Zona predisposizione attacchi a pavimento (Z1 esclude Z2 e viceversa).

- Floor attachment preparation area (Z1 excludes Z2 and vice versa).

S - Scarico di sicurezza Ø 40 mm solo per la versione ad incasso.

- Safety drain Ø 40 mm only for the built-in version.



PREDISPOSIZIONI PER: / PREPARATIONS FOR:

- **0M0410050 + 0M9970030**: ALTANA INDOOR BASE CON SISTEMA DI CARICO/SCARICO E MANTENIMENTO DELL'ACQUA
ALTANA INDOOR BASE WITH LOADING/UNLOADING SYSTEM AND WATER MAINTENANCE
- **0M0410060 + 0M9970030**: ALTANA INDOOR PLUS CON SISTEMA DI CARICO/SCARICO E MANTENIMENTO DELL'ACQUA
ALTANA INDOOR PLUS WITH LOADING/UNLOADING SYSTEM AND WATER MAINTENANCE

ALTANA INDOOR (VERSIONE 2)

LEGENDA / LEGEND:

B - Predisporre cavo per alimentazione elettrica: uscire dal pavimento con una guaina Ø 50 mm e con un cavo elettrico di sezione adeguata di lunghezza minimo 2 metri.

- Prepare cable for power supply: exit the floor with a sheath Ø 50 mm and with an electrical cable of adequate section of length minimum 2 meters.

D - Predisporre attacco 3/4" F acqua fredda o miscelata per riempimento minipiscina.

- Prepare a 3/4" F cold or mixed water connection for filling the mini-pool.

E - Predisporre tubo Ø 40 mm per scarico minipiscina.

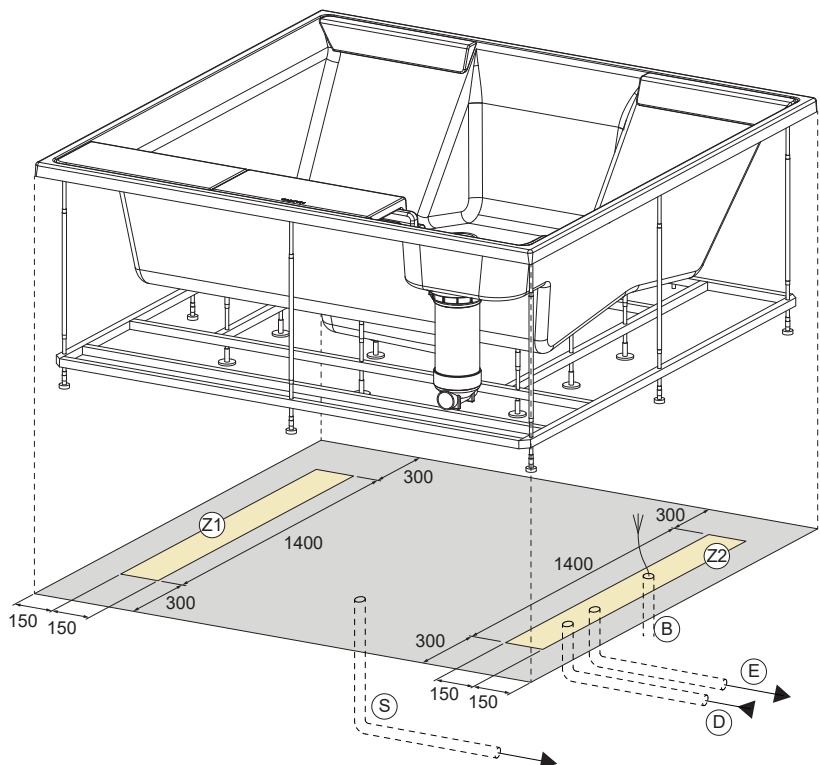
- Prepare a Ø 40 mm pipe for draining the mini-pool.

Z1/Z2 - Zona predisposizione attacchi a pavimento (Z1 esclude Z2 e viceversa).

- Floor attachment preparation area (Z1 excludes Z2 and vice versa).

S - Scarico di sicurezza Ø 40 mm solo per la versione ad incasso.

- Safety drain Ø 40 mm only for the built-in version.



PREDISPOSIZIONI IN VISTA PER: / VISIBLE PREPARATIONS FOR:

- **0M0410070**: ALTANA OUTDOOR BASE
- **0M0410080**: ALTANA OUTDOOR PLUS

ALTANA OUTDOOR (VERSIONE 3)

LEGENDA / LEGEND:

- A - Per il riempimento della minipiscina è consigliato l'utilizzo di un tubo flessibile esterno da mettere direttamente nei filtri, facendo attenzione a non immergerlo del tutto per evitare un eventuale riflusso dell'acqua nella rete idrica.
- For filling the mini-pool it is recommended to use an external flexible hose to be put directly into the filters, taking care not to immerse it completely to avoid any backflow of water into the water supply.

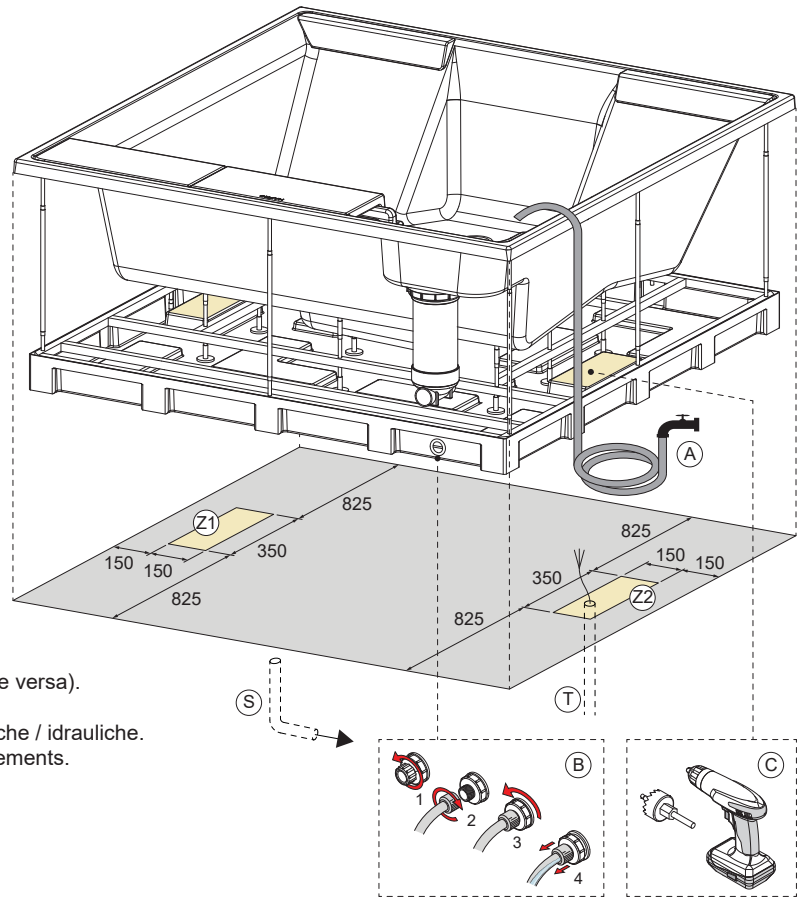
- B - Scarico nel bordo del basamento.
- Drain in the edge of the plinth.

- T - Predisporre cavo per alimentazione elettrica: uscire dal pavimento con una guaina Ø 50 mm e con un cavo elettrico di sezione adeguata di lunghezza minimo 2 metri.
- Prepare cable for power supply: exit the floor with a sheath Ø 50 mm and with an electrical cable of adequate section of length minimum 2 meters.

- S - Scarico di sicurezza Ø 40 mm solo per la versione ad incasso.
- Safety drain Ø 40 mm only for the built-in version.

- Z1 / Z2 - Zona predisposizione attacchi a pavimento (Z1 esclude Z2 e viceversa).
- Floor attachment preparation area (Z1 excludes Z2 and vice versa).

- C - Forare il basamento per il passaggio delle predisposizioni elettriche / idrauliche.
- Drill the base for the passage of the electrical / hydraulic arrangements.



PREDISPOSIZIONI INCASSATE PER: / BUILT-IN PREPARATIONS FOR:

- **0M0410070**: ALTANA OUTDOOR BASE
- **0M0410080**: ALTANA OUTDOOR PLUS

ALTANA OUTDOOR (VERSIONE 4)

LEGENDA / LEGEND:

- A - Predisporre 2 tubi 3/4" F per riempimento e scarico minipiscina da portare in apposito pozzetto/vano ispezionabile.
- Prepare 2 3/4" F hoses for filling and unloading mini-pool to be brought into a special cockpit / compartment that can be inspected.

- T - Predisporre cavo per alimentazione elettrica: uscire dal pavimento con una guaina Ø 50 mm e con un cavo elettrico di sezione adeguata di lunghezza minimo 2 metri.
- Prepare cable for power supply: exit the floor with a sheath Ø 50 mm and with an electrical cable of adequate section of length minimum 2 meters.

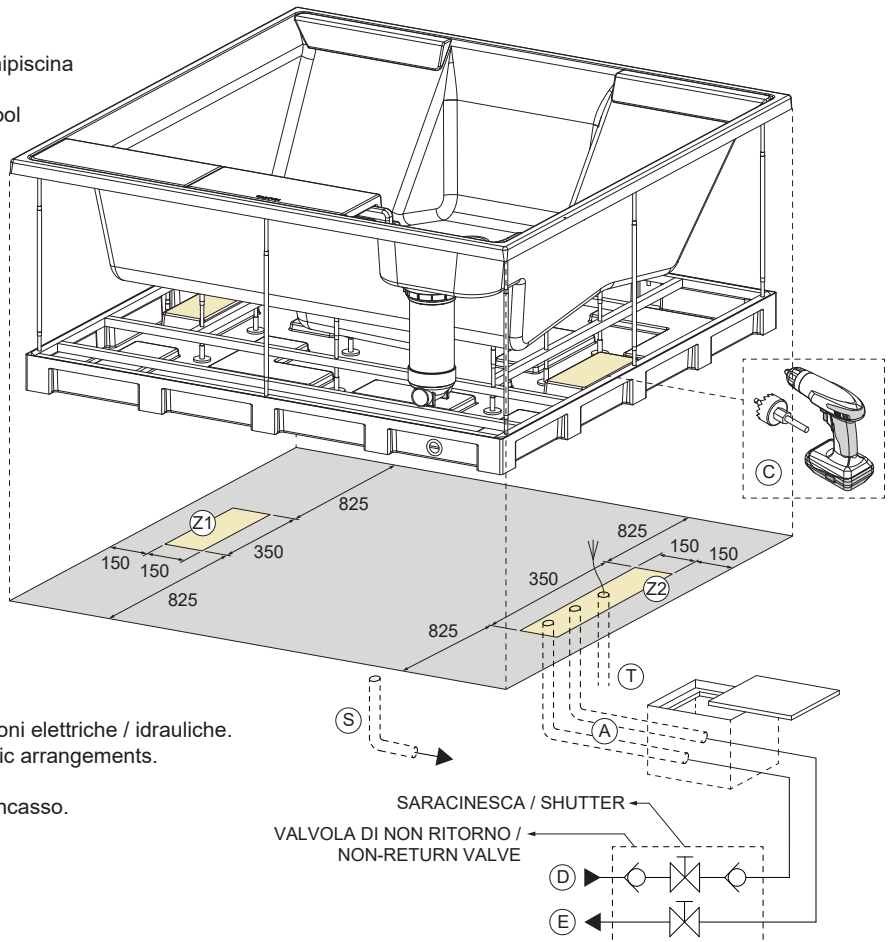
- D - Ingresso acqua fredda o miscelata.
- Cold or mixed water connection.

- E - Scarico acqua minipiscina.
- Mini-pool water drainage connection.

- Z1/Z2 - Zona predisposizione attacchi a pavimento (Z1 esclude Z2 e viceversa).
- Floor attachment preparation area (Z1 excludes Z2 and vice versa).

- C - Forare il basamento per il passaggio delle predisposizioni elettriche / idrauliche.
- Drill the base for the passage of the electrical / hydraulic arrangements.

- S - Scarico di sicurezza Ø 40 mm solo per la versione ad incasso.
- Safety drain Ø 40 mm only for the built-in version.



PREDISPOSIZIONI PER: / PREPARATIONS FOR:

- **0M0410070 + 0M9970020:** ALTANA OUTDOOR BASE CON SISTEMA DI CARICO E MANTENIMENTO DELL'ACQUA (SCARICO MANUALE)
ALTANA OUTDOOR BASE WITH WATER LOADING AND MAINTENANCE SYSTEM (MANUAL DRAINING)
- **0M0410080 + 0M9970020:** ALTANA OUTDOOR PLUS CON SISTEMA DI CARICO E MANTENIMENTO DELL'ACQUA (SCARICO MANUALE)
ALTANA OUTDOOR PLUS WITH WATER LOADING AND MAINTENANCE SYSTEM (MANUAL DRAINING)

ALTANA OUTDOOR (VERSIONE 5)

LEGENDA / LEGEND:

A - Predisporre 2 tubi 3/4" F per riempimento e scarico minipiscina da portare in apposito pozzetto/vano ispezionabile.

- Prepare 2 3/4" F hoses for filling and unloading mini-pool to be brought into a special cockpit / compartment that can be inspected.

B - Predisporre cavo per alimentazione elettrica: uscire dal pavimento con una guaina Ø 50 mm e con un cavo elettrico di sezione adeguata di lunghezza minimo 2 metri.

- Prepare cable for power supply: exit the floor with a sheath Ø 50 mm and with an electrical cable of adequate section of length minimum 2 meters.

C - Scarico per troppo pieno Ø 40 mm.

- Overflow drain Ø 40 mm.

D - Ingresso acqua fredda o miscelata.

- Cold or mixed water connection.

E - Scarico acqua minipiscina.

- Mini-pool water drainage connection.

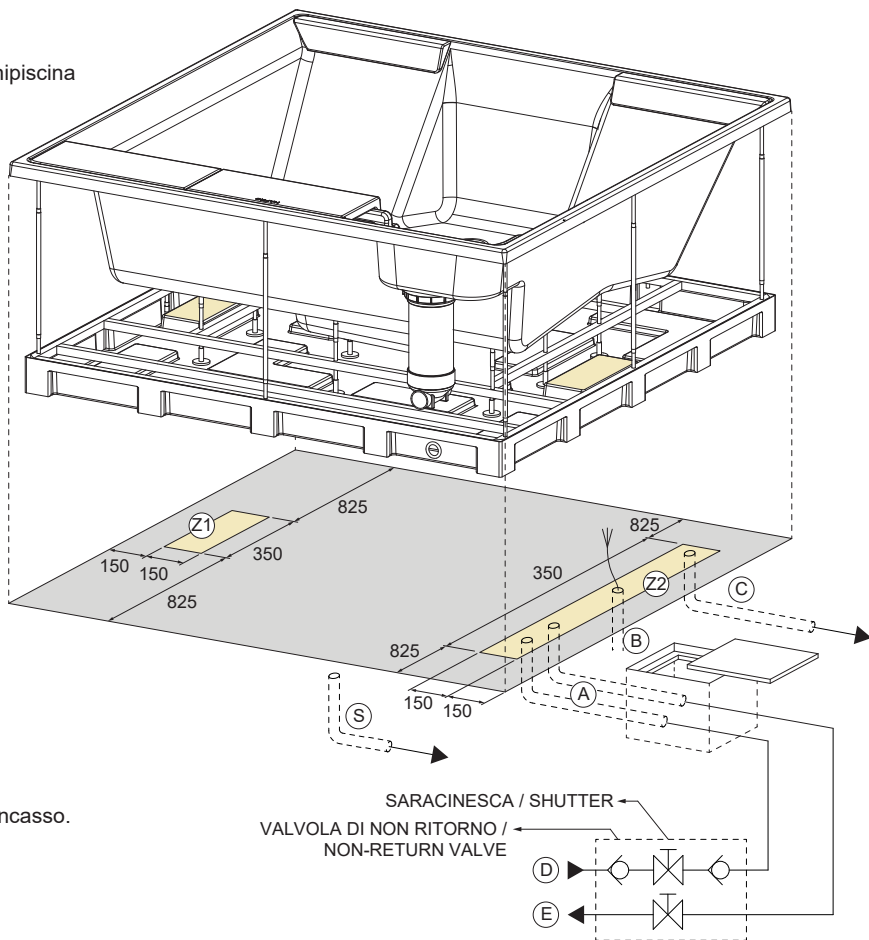
Z1/Z2 - Zona predisposizione attacchi

a pavimento (Z1 esclude Z2 e viceversa).

- Floor attachment preparation area (Z1 excludes Z2 and vice versa).

S - Scarico di sicurezza Ø 40 mm solo per la versione ad incasso.

- Safety drain Ø 40 mm only for the built-in version.



PREDISPOSIZIONI PER: / PREPARATIONS FOR:

- **0M0410070 + 0M9970010:** ALTANA OUTDOOR BASE CON SISTEMA DI CARICO/SCARICO E MANTENIMENTO DELL'ACQUA
ALTANA OUTDOOR BASE WITH LOADING/UNLOADING SYSTEM AND WATER MAINTENANCE
- **0M0410080 + 0M9970010:** ALTANA OUTDOOR PLUS CON SISTEMA DI CARICO/SCARICO E MANTENIMENTO DELL'ACQUA
ALTANA OUTDOOR PLUS WITH LOADING/UNLOADING SYSTEM AND WATER MAINTENANCE

ALTANA OUTDOOR (VERSIONE 6)

LEGENDA / LEGEND:

B - Predisporre cavo per alimentazione elettrica: uscire dal pavimento con una guaina Ø 50 mm e con un cavo elettrico di sezione adeguata di lunghezza minimo 2 metri.

- Prepare cable for power supply: exit the floor with a sheath Ø 50 mm and with an electrical cable of adequate section of length minimum 2 meters.

D - Predisporre attacco 3/4" F acqua fredda o miscelata per riempimento minipiscina.

- Prepare a 3/4" F cold or mixed water connection for filling the mini-pool.

E - Predisporre tubo Ø 40 mm per scarico minipiscina.

- Prepare a Ø 40 mm pipe for draining the mini-pool.

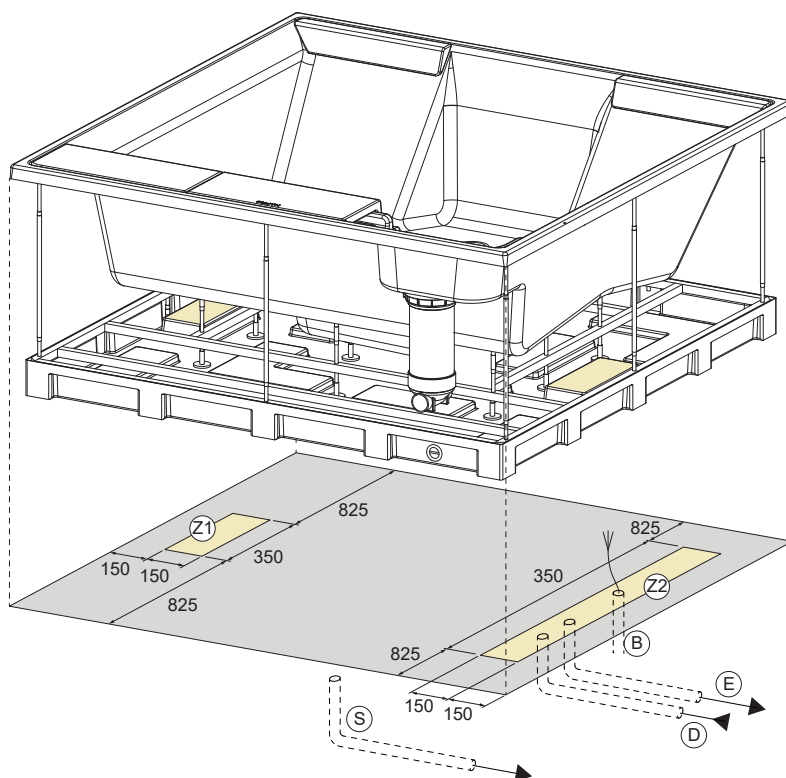
Z1/Z2 - Zona predisposizione attacchi

a pavimento (Z1 esclude Z2 e viceversa).

- Floor attachment preparation area (Z1 excludes Z2 and vice versa).

S - Scarico di sicurezza Ø 40 mm solo per la versione ad incasso.

- Safety drain Ø 40 mm only for the built-in version.



Per una corretta installazione della minipiscina, seguire attentamente le indicazioni riportate in questo manuale. Per un corretto utilizzo della minipiscina, seguire le avvertenze e le indicazioni riportate nel manuale "Uso e manutenzione".

IT

ATTENZIONE: L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da tecnici qualificati.

- L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico qualificato ed abilitato all'installazione. L'installatore deve garantire il rispetto delle disposizioni nazionali vigenti. L'installazione deve essere svolta da un tecnico con abilitazione elettrica e da un tecnico con abilitazione idraulica.
- L'installatore è responsabile della scelta dei materiali, della corretta esecuzione dei lavori e della verifica dell'idoneità dell'impianto a cui la minipiscina è collegata.
- I collegamenti alla rete idrica per il carico dell'acqua devono essere effettuati nel rispetto della norma EN1717 ed essere conformi ai regolamenti vigenti nel paese d'installazione. Particolare attenzione deve essere utilizzata per la protezione della rete idrica con dispositivi di antinquinamento.
- Nella predisposizione dello scarico della minipiscina, consultare le autorità locali per le norme che regolano lo smaltimento dell'acqua trattata chimicamente.
- Considerare che per la movimentazione, l'installazione e la rimozione della mini piscina può essere necessario l'utilizzo di attrezzature di sollevamento specializzate (per esempio una gru).
- La pavimentazione circostante deve essere atta a garantire ottime proprietà antiscivolo anche con la presenza di acqua, considerando inoltre un idoneo sistema di drenaggio che eviti il rischio di contaminazione delle falde acquifere.
- Prevedere un corretto trattamento dell'aria dell'ambiente (ventilazione e deumidificazione) in cui è installata la minipiscina.
- In caso di installazione all'esterno, è necessario tenere in considerazione le condizioni locali ambientali.
- Un'esposizione prolungata al sole potrebbe danneggiare il materiale del guscio della minipiscina. Quando la minipiscina non è in uso e durante le ore più calde è importante prevedere l'utilizzo di dispositivi ombreggianti (copertura termica, gazebo, ...) che possano ridurre l'effetto di surriscaldamento provocato dall'irraggiamento diretto.
- Gli eventuali danni derivanti dalla inosservanza delle avvertenze non sono coperti da garanzia.
- Prima di procedere al collegamento, l'installatore deve verificare che l'impianto elettrico sia protetto da un interruttore differenziale (0,03 A) e che l'impianto di terra sia conforme alle normative vigenti nel paese di utilizzo.
- L'impianto elettrico deve essere realizzato secondo le conformità di legge nel rispetto delle norme di sicurezza in vigore nel paese di installazione.
- L'installazione di dispositivi elettrici ed apparecchi (interruttori, prese, ecc...) nelle vicinanze della minipiscina deve essere conforme alle disposizioni di legge e norme del paese in cui viene installata la mini piscina.
- Il cavo di messa a terra deve essere collegato in modo fisso e permanente.
- L'apparecchiatura va collegata all'impianto equipotenziale del locale e debitamente fissato all'apposito morsetto presente sul telaio della minipiscina.
- Le sezioni dei conduttori dovranno essere dimensionate tenendo conto dell'assorbimento dell'apparecchio ma anche delle distanze e del percorso dei cavi, dei sistemi di protezione scelti e delle norme specifiche vigenti nel paese di installazione della minipiscina.
- Prevedere una canalina lungo tutto il perimetro della minipiscina per evitare il danneggiamento degli oggetti circostanti e/o sottostanti.

Un'errata installazione può causare danni a persone cose o animali. Gruppo Geromin S.r.l. non risponde di eventuali danni causati da una errata installazione.

For a correct installation of the mini-pool, carefully follow the instructions in this manual. For a correct use of the mini-pool, follow the warnings and instructions in the manual "Use and maintenance".

GB

ATTENTION: Installation and maintenance must be carried out by qualified technicians.

- The installation must be carried out by qualified and qualified technical personnel for installation. The installer must ensure compliance of the national provisions in force. The installation must be carried out by an electrically qualified technician and a technician with hydraulic qualification.
- The installer is responsible for the choice of materials, the correct execution of the work and the verification of the suitability of the system to which the mini-pool is connected.
- Connections to the water supply for water loading must be made in compliance with EN1717 and comply with regulations in force in the country of installation. Particular care must be taken to protect the water supply with anti-pollution.
- When preparing the mini-pool drain, consult your local authorities for water disposal regulations chemically treated.
- Consider that for the handling, installation and removal of the mini-pool it may be necessary to use equipment specialised lifting (e.g. a crane).
- The surrounding flooring must be able to guarantee excellent anti-slip properties even with the presence of water, considering in addition, a suitable drainage system that avoids the risk of contamination of groundwater.
- Provide a correct treatment of the air of the environment (ventilation and dehumidification) in which the mini-pool is installed.
- In case of outdoor installation, local environmental conditions must be taken into account.
- Prolonged exposure to the sun may damage the mini-pool shell material. When the mini-pool is not in use and during the hottest hours it is important to provide for the use of shading devices (thermal cover, gazebo, ...) that can reduce the overheating effect caused by direct radiation.
- Any damage resulting from non-compliance with the warnings is not covered by warranty.
- Before connecting, the installer must check that the electrical system is protected by a residual current circuit breaker (0.03 A) and that the earthing system complies with the regulations in force in the country of use.
- The electrical system must be built according to the legal compliance in compliance with the safety standards in force in the country of installation.
- The installation of electrical devices and appliances (switches, sockets, etc ...) in the vicinity of the mini-pool must comply the provisions of the law and regulations of the country in which the mini pool is installed.
- The grounding cable must be permanently and permanently connected.
- The equipment must be connected to the equipotential system of the room and duly fixed to the appropriate clamp on the frame of the mini-pool.
- The sections of the conductors must be sized taking into account the absorption of the device but also the distances and the path of the cables, the protection systems chosen and the specific standards in force in the country of installation of the mini pool.
- Provide a duct along the entire perimeter of the mini-pool to avoid damage to surrounding and/or underlying objects.

Incorrect installation can cause damage to people, things or animals. Gruppo Geromin S.r.l. is not liable for any damage caused by an incorrect installation.

GRUPPO GEROMIN S.r.l.

Via 1° Maggio n°5 (zona Industriale) 30029 San Stino di Livenza VE

Tel. +39 0421 312249 / +39 0421 312250

http: www.gruppogeromin.com - email: info@gruppogeromin.com